IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2021/384

z dne 3. marca 2021

o primernosti imen sort poljščin in zelenjadnic ter razveljavitvi Uredbe (ES) št. 637/2009

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2002/53/ES z dne 13. junija 2002 o skupnem katalogu sort poljščin ([1]) in zlasti drugega pododstavka člena 9(6) Direktive,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2002/55/ES z dne 13. junija 2002 o trženju semena zelenjadnic ([2]) in zlasti drugega pododstavka člena 9(6) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Direktivi 2002/53/ES in 2002/55/ES določata splošna pravila glede primernosti imen sort s sklicevanjem na člen 63 Uredbe Sveta (ES) št. 2100/94 ([3]).

(2) Za potrditev sorte rastlin mora Urad Skupnosti za rastlinske sorte (v nadaljnjem besedilu: urad CPVO) v skladu s členom 63 Uredbe (ES) št. 2100/94 meniti, da je ime sorte primerno. Ime sorte je primerno, če ni zadržkov v skladu z odstavkom 3 ali 4 navedenega člena.

(3) Uredba Komisije (ES) št. 637/2009 ([4]) določa podrobna pravila za uporabo nekaterih meril iz člena 63 Uredbe (ES) št. 2100/94 glede primernosti imen sort poljščin in zelenjadnic za namene uporabe prvega pododstavka člena 9(6) Direktive 2002/53/ES in prvega pododstavka člena 9(6) Direktive 2002/55/ES.

(4) Urad CPVO in države članice so ustanovili strokovno skupino, ki je pripravila in spremenila smernice o primernosti imen v skladu s členom 63 Uredbe (ES) št. 2100/94 (v nadaljnjem besedilu: smernice o imenih sort ([5])). Za zagotovitev doslednosti pri uporabi meril iz člena 63 Uredbe (ES) št. 2100/94 je primerno zagotoviti nadaljnja pojasnila, ki izhajajo iz smernic o imenih sort.

(5) Uredba (ES) št. 637/2009 je bila večkrat spremenjena. Zaradi potrebe po spremembi obstoječih pravil in pravne varnosti bi bilo treba navedeno uredbo razveljaviti in jo nadomestiti s to uredbo.

(6) Ime sorte se potrdi, razen če je neprimerno zaradi zadržkov. V skladu s členom 63 Uredbe (ES) št. 2100/94 se uporaba imena sorte onemogoči v primeru prednostne pravice tretje osebe, težav glede prepoznavanja ali reproduciranja, identičnih imen za sorto iste ali tesno povezane vrste, oznak, ki se navadno uporabljajo za trženje blaga, kadar bi bilo ime v kateri od držav članic verjetno žaljivo ali je v nasprotju z javnim redom ali v primeru zmede zaradi vizualne, fonetične ali konceptualne podobnosti ali zavajajoče vsebine.

([1]) UL L 193, 20.7.2002, str. 1.
([2]) UL L 193, 20.7.2002, str. 33.
([3]) Uredba Sveta (ES) št. 2100/94 z dne 27. julija 1994 o žlahtniteljskih pravicah v Skupnosti (UL L 227, 1.9.1994, str. 1).
([4]) Uredba Komisije (ES) št. 637/2009 z dne 22. julija 2009 o oblikovanju pravil za izvajanje glede primernosti poimenovanja sort poljščin in zelenjadnic (UL L 191, 23.7.2009, str. 10).
([5]) Smernice urada CPVO o imenih sort, sestanek 1 upravnega sveta (2018), DOC-AC-2018-1-7.

(7) Da bi imeli pristojni organi dovolj časa za uporabo novih pravil, bi se morala ta uredba uporabljati od 1. januarja 2022.

(8) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Predmet urejanja

Ta uredba določa podrobna pravila za uporabo meril iz člena 63 Uredbe (ES) št. 2100/94 glede primernosti imen sort poljščin in zelenjadnic za namene prvega pododstavka člena 9(6) Direktive 2002/53/ES in prvega pododstavka člena 9(6) Direktive 2002/55/ES.

Člen 2

Primernost imen sort

1. Ime sorte je primerno, če ni zadržkov v zvezi z njegovo oznako.

2. V zvezi z oznako imena sorte obstaja zadržek v naslednjih primerih:

(a) uporaba imena sorte na ozemlju Unije je onemogočena, kadar se ugodi ugovoru tretje osebe, ki ima prednostno pravico, kot je določeno v členu 3(1);

(b) ime sorte je v nasprotju z geografskimi označbami, označbami porekla ali zajamčenimi tradicionalnimi posebnostmi, kot je določeno v členu 3(2);

(c) ime sorte lahko uporabnikom povzroči težave pri njegovem prepoznavanju ali reproduciranju, kot je določeno v členu 4;

(d) ime sorte je identično imenu sorte ali se lahko zamenja z imenom sorte, pod katerim je druga sorta iste ali tesno povezane vrste vpisana v uradni register sort rastlin ali pod katerim se je tržil material druge sorte, kot je določeno v členu 5;

(e) ime sorte bi lahko povzročilo zmedo zaradi vizualne, fonetične ali konceptualne podobnosti z imenom sorte iste ali tesno povezane vrste, kot je določeno v členu 5;

(f) ime sorte je identično oznakam ali se lahko zamenja z oznakami, ki se navadno uporabljajo za trženje blaga ali ki se po drugi zakonodaji ne smejo uporabljati, kot je določeno v členu 6;

(g) ime sorte bi verjetno zavajalo ali povzročilo zmedo, kot je določeno v členu 7.

Člen 3

Prednostna pravica tretje osebe

1. Zadržek zaradi prednostne pravice tretje osebe obstaja, kadar ugovor tretje osebe, ki ima blagovno znamko, zoper oznako imena sorte na ozemlju Unije podpre kateri koli pristojni organ. Navedeni zadržek zadeva blagovne znamke, ki:

(a) so bile registrirane v eni ali več državah članicah ali v Uniji pred registracijo imena sorte;

(b) so identične ali podobne imenu sorte ter

(c) so registrirane v zvezi z blagom, ki ga sestavlja ista ali tesno povezana vrsta zadevne sorte.

2. V primeru geografskih označb, označb porekla ali zajamčenih tradicionalnih posebnosti za kmetijske proizvode in živila, žgane pijače, aromatizirana vina in vinske proizvode kot prednostne pravice tretje osebe se ime sorte na ozemlju Unije onemogoči, kadar bi kršilo:

(a) člen 13 ali 24 Uredbe (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta ([6]);

(b) člen 103 Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta ([7]);

(c) člen 20 Uredbe (EU) št. 251/2014 Evropskega parlamenta in Sveta ([8]);

(d) člen 21(2) Uredbe (ES) 2019/787 Evropskega parlamenta in Sveta ([9]).

3. Zadržek do primernosti imena zaradi prednostne pravice iz odstavka 1 preneha obstajati, kadar je pridobljeno pisno soglasje imetnika prednostne pravice za uporabo imena za zadevno sorto, pod pogojem da za takšno soglasje ni verjetno, da bi zavajalo javnost glede dejanskega porekla proizvoda.

4. V primeru prednostne pravice prijavitelja glede celotnega predlaganega imena sorte ali njegovega dela se člen 18(1) Uredbe (ES) št. 2100/94 uporablja smiselno.

Člen 4

Težave glede prepoznavanja ali reproduciranja imena sorte

1. Zadržek zaradi težav glede prepoznavanja ali reproduciranja imena sorte obstaja, kadar ime sorte uporabnikom povzroča težave pri njegovem prepoznavanju ali reproduciranju.

2. Šteje se, da ime sorte uporabnikom povzroča težave glede prepoznavanja ali reproduciranja v naslednjih primerih:

(a) sestavljajo ga primerniki ali presežniki ali jih vsebuje;

(b) sestavljajo ga botanična imena vrst v skupini poljščin ali zelenjadnic, ki ji sorta pripada, ali jih vsebuje;

(c) sestavljajo ga žlahtniteljski in tehnični izrazi ali jih vsebuje, razen če njihova uporaba v kombinaciji z drugimi izrazi ne bi preprečila priznanja imena sorte kot takega;

(d) sestavlja ga izključno geografsko ime, ki je pridobilo sloves glede zadevne vrste;

(e) sestavlja ga ena sama črka ali samo številka ali več številk, razen če je to ustaljena praksa za označevanje nekaterih sort;

([6]) Uredba (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. novembra 2012 o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil (UL L 343, 14.12.2012, str. 1).

([7]) Uredba (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 (UL L 347, 20.12.2013, str. 671).

([8]) Uredba (EU) št. 251/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o opredelitvi, opisu, predstavitvi, označevanju in zaščiti geografskih označb aromatiziranih vinskih proizvodov in o razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 1601/91 (UL L 84, 20.3.2014, str. 14).

([9]) Uredba (EU) 2019/787 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. aprila 2019 o opredelitvi, opisu, predstavitvi in označevanju žganih pijač, uporabi imen žganih pijač pri predstavitvi in označevanju drugih živil, zaščiti geografskih označb žganih pijač, uporabi etanola in destilatov kmetijskega porekla v alkoholnih pijačah ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 110/2008 (UL L 130, 17.5.2019, str. 1).

(f) sestavlja ga preveč besed ali elementov ali jih vsebuje, razen če se zaradi toka besedila zlahka prepozna;

(g) vsebuje ločilo ali drug simbol, kombinacijo velikih in malih črk (razen kadar je prva črka velika, ostale črke v imenu pa male), podpis, nadpis ali podobo ali figurativni element (razen simbolov za opuščaj (‘), vejico (,), do dva nestična klicaja (!), piko (.) ali vezaj (-), desno poševnico (/) ali levo poševnico (\);

(h) sestavlja ga podpis, nadpis ali podoba, logotip ali figurativni element ali jih vsebuje.

Člen 5

Poimenovanje, ki je identično imenu druge sorte ali se lahko z njim zamenja

1. Za oznako imena sorte obstaja zadržek, kadar je identično ali se lahko zamenja z:

(a) imenom sorte, pod katerim je druga sorta iste ali tesno povezane vrste vpisana v uradni register sort, ali

(b) imenom sorte, pod katerim se je tržil material druge sorte v državi članici ali na ozemlju pogodbenice Mednarodne zveze za varstvo novih sort rastlin (v nadaljnjem besedilu: UPOV);

razen če druga sorta ne obstaja več in njeno ime ni pridobilo posebnega pomena.

2. Da bi pristojni organ za namene odstavka 1 ugotovil, ali obstaja zmeda, najprej ločeno analizira vizualni, fonetični in konceptualni vidik ter nato opravi celovito presojo, pri čemer upošteva tudi imena sort iste ali tesno povezane vrste, pod pogojem da so bile zadevne sorte iz tega odstavka in odstavka 1 predmet žlahtniteljske pravice ali njene prijave ali uradno sprejete za trženje na enem od naslednjih ozemelj:

(a) v Uniji;

(b) v Evropskem gospodarskem prostoru;

(c) na ozemlju pogodbenice UPOV;

(d) na ozemlju članice Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj (v nadaljnjem besedilu: OECD).

3. Za namene tega člena se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

(a) „tesno povezana vrsta“ pomeni vrsto, navedeno v Prilogi;

(b) „uradni register sort“ pomeni skupni katalog sort poljščin iz člena 17 Direktive 2002/53/ES ali člena 17 Direktive 2002/55/ES ali seznama sort OECD ali registra sort rastlin članice UPOV;

(c) „sorta ne obstaja več“ pomeni sorto, katere material ne obstaja več;

(d) „ime ni pridobilo posebnega pomena“ pomeni situacijo, v kateri se za ime sorte, ki je bilo vpisano v uradni register sort, šteje, da je izgubilo posebni pomen po izteku desetletnega obdobja od črtanja iz navedenega registra, razen v primeru izrednih razmer.

Člen 6

Oznake, ki se navadno uporabljajo za trženje blaga

1. Za oznako imena sorte obstaja zadržek, kadar je ime sorte identično ali se lahko zamenja z oznakami, ki se navadno uporabljajo za trženje blaga ali ki se po drugi zakonodaji ne smejo uporabljati.

2. Oznake, ki se navadno uporabljajo za trženje blaga ali ki se po drugi zakonodaji ne smejo uporabljati, so:

(a) valute;

(b) izrazi, povezani z merami za težo in drugimi merami;

(c) izrazi, ki se ne smejo uporabljati za druge namene od tistih, ki jih predvideva zakonodaja Unije ali države članice.

Člen 7

Zavajajoča vsebina

1. Za oznako imena sorte obstaja zadržek, kadar bi verjetno zavajala ali povzročila zmedo glede lastnosti, vrednosti ali istovetnosti sorte ali identitete žlahtnitelja ali katere koli druge stranke v postopku.

2. Šteje se, da bi ime sorte verjetno zavajalo ali povzročilo zmedo, če:

(a) daje napačen vtis, da je sorta sorodna z drugo specifično sorto ali izhaja iz nje;

(b) daje napačen vtis, da ima sorta določeno lastnost ali vrednost;

(c) se nanaša na posebno lastnost ali vrednost na način, ki daje napačen vtis, da ima to posebno lastnost ali vrednost samo navedena sorta, čeprav imajo lahko druge sorte iste vrste enako lastnost ali vrednost;

(d) je podobno znanemu tržnemu imenu, ki ni registrirana blagovna znamka ali ime sorte;

(e) nakazuje, da je sorta neka druga sorta;

(f) daje napačen vtis glede identitete prijavitelja, osebe, odgovorne za vzdrževanje sorte, ali žlahtnitelja;

(g) ga sestavljajo ali vsebuje:

  (i) primernike ali presežnike, ki so lahko zavajajoči glede lastnosti sorte;

  (ii) botanična ali splošna imena vrst v skupini poljščin ali zelenjadnic, ki ji sorta pripada, ali jih vsebuje;

  (iii) ime fizične ali pravne osebe ali sklic nanjo, da daje napačen vtis glede identitete prijavitelja, osebe, odgovorne za vzdrževanje sorte, ali žlahtnitelja;

(h) vsebuje geografsko ime, ki bi verjetno zavajalo uporabnika glede lastnosti ali vrednosti za gojenje in uporabo sorte.

Člen 8

Razveljavitev Uredbe (ES) št. 637/2009

Uredba (ES) št. 637/2009 se razveljavi.

Vendar se še naprej uporablja za imena sort, ki jih je prijavitelj predlagal pristojnemu organu v odobritev pred 1. januarjem 2022.

Člen 9

Začetek veljavnosti in uporaba

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2022.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 3. marca 2021

Za Komisijo
Predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA

Opredelitev tesno povezanih vrst v smislu člena 5(3)

Za namen opredelitve pojma „tesno povezane vrste“ iz člena 5(3) se uporablja naslednje:

(a) če je v rodu več kot en razred, se uporablja seznam razredov iz dela I;

(b) če razredi obsegajo več kot en rod, se uporablja seznam razredov iz dela II;

(c) praviloma se pri rodovih in vrstah, ki niso vključeni na seznam razredov iz delov I in II, rod obravnava kot razred.

DEL I

RAZREDI ZNOTRAJ RODA

Razred	Botanično ime
Razred 1.1:	*Brassica oleracea*
Razred 1.2:	*Brassica*, razen *Brassica oleracea*
Razred 2.1:	*Beta vulgaris* L. var. *alba* DC., *Beta vulgaris* L. var. *altissima*
Razred 2.2:	*Beta vulgaris* ssp. *vulgaris* var. *conditiva* Alef. (syn.: B. vulgaris L. var. rubra L.), B. *vulgaris* L. var. *cicla* L., B. *vulgaris* L. ssp. *vulgaris* var.*vulgaris*
Razred 2.3:	*Beta*, razen razredov 2.1 in 2.2
Razred 3.1:	*Cucumis sativus*
Razred 3.2:	*Cucumis melo*
Razred 3.3:	*Cucumis*, razen razredov 3.1 in 3.2
Razred 4.1:	*Solanum tuberosum* L.
Razred 4.2:	paradižnik in paradižnikove podlage: — *Solanum lycopersicum* L. (*Lycopersicon esculentum* Mill.) — *Solanum cheesmaniae* (L. Ridley) Fosberg (*Lycopersicon cheesmaniae* L. Riley) — *Solanum chilense* (Dunal) Reiche (*Lycopersicon chilense* Dunal) — *Solanum chmielewskii* (C.M. Rick et al.) D.M. Spooner et al. (*Lycopersicon chmielewskii* C. M. Rick et al.) — *Solanum galapagense* S.C. Darwin & Peralta (*Lycopersicon cheesmaniae* f. minor (Hook. f.) C. H. Müll.) (*Lycopersicon cheesmaniae* var. minor (Hook. f.) D. M. Porter) — *Solanum habrochaites* S. Knapp & D.M. Spooner (*Lycopersicon agrimoniifolium* Dunal) (*Lycopersicon hirsutum* Dunal) (*Lycopersicon hirsutum* f. *glabratum* C. H. Müll.) — *Solanum pennellii* Correll (*Lycopersicon pennellii* (Correll) D'Arcy) — *Solanum peruvianum* L. (*Lycopersicon dentatum* Dunal) (*Lycopersicon peruvianum* (L.) Mill.) — *Solanum pimpinellifolium* L. (*Lycopersicon pimpinellifolium* (L.) Mill.) (*Lycopersicon racemigerum* Lange) in križanci med navedenimi vrstami
Razred 4.3:	*Solanum melongena* L.
Razred 4.4:	*Solanum*, razen razredov 4.1, 4.2 in 4.3

DEL II

RAZREDI, KI OBSEGAJO VEČ KOT EN ROD

Razred	**Botanično ime**
Razred 201:	*Secale, Triticosecale, Triticum*
Razred 203 *:	*Agrostis, Dactylis, Festuca, Festulolium, Lolium, Phalaris, Phleum* in *Poa*
Razred 204 *:	*Lotus, Medicago, Ornithopus, Onobrychis, Trifolium*
Razred 205:	*Cichorium, Lactuca*

* Razreda 203 in 204 nista vzpostavljena izključno na podlagi tesno povezanih vrst.